



Stadsfullmäktige 06.05.2025

Tid 06.05.2025 klo 18:00 -

Plats Stadsfullmäktiges sessionssal

Ärenden		Sida
26	Stranddetaljplanen för Drottningstrand / Godkännande av stranddetaljplanene	4
27	Namnändring av en del av Hemming Elfvings väg till Maskinvägen	11
28	Personalrapporten 2024	14
29	Svar på fullmäktige Teemu Köppäs m.fl motion om namngivande av Stationstorgets park	15
30	Tjänsten som stadsdirektör	17
31	Meddelande / Tjänsten som affärsverkschef för Hangö Vatten	19



Deltagare

	Namn	Uppgift
Närvarande	Bilenberg Mathias	ledamot
	Böckerman Kurt	ledamot
	Dannberg Mats	ledamot
	Ekroos Ville	ledamot
	Förström Bernt	ledamot
	Gran Birgitta	sfm:s II vice ordförande
	Gustafsson Hannes	ledamot
	Hedback Jori	ledamot
	Horn Stephan	sfm:s I vice ordförande
	Kankaristo Kai	ledamot
	Karvinen Jari	ledamot
	Kavander Jouko	ledamot
	Köppä Teemu	ledamot
	Laine Sami	ledamot
	Liettyä Katja	ledamot
	Lesch-Saarinen Helena	ledamot
	Lindfors Edvard	ledamot
	Mattsson Christian	ledamot
	Mustonen Olli	ledamot
	Nousiainen Jorma	ledamot
	Nyström Rolf	ledamot
	Peltonen Björn	ledamot
	Pulkkinen Jaana	ledamot
	Pääkkö Aila	sfm:s ordförande
	Rantala Fredrik	ledamot
	Ruuska Pertti	ledamot
	Rönnblad Tom	ledamot
	Salo Eira	ledamot
	Särs Tony	ledamot
	Söderholm Sture	ledamot
	Varpalahti Hanna	ledamot
Övriga	Petra Ståhl	stadsdirektör
	Kukka-Maaria Luukkonen	stadsgeodet
	Nina Granqvist	personalchef
	Lilja Kasper	ungdomsrådets representant
	Korsu Alvar	ungdomsrådets representant
	Nyström Alex	ungdomsrådets representant, mikrofon
	Jansson Casper	ungdomsrådets representant, mikrofon
	Hanna Höglund	sekreterare

Sammanträdets laglighet och beslutförhet

Beslut

Val av protokolljusterare

Förslag Till protokolljusterare väljs **Jori Hedback** (reserv Stephan Horn) och **Kai Kankaristo**



HANGON KAUPUNKI
HANGÖ STAD

(reserv Jari Karvinen)

Beslut



Stadsstyrelsen	§ 15	27.01.2025
Stadsstyrelsen	§ 96	07.04.2025
Stadsfullmäktige		06.05.2025

26

Stranddetaljplanen för Drottningstrand / Godkännande av stranddetaljplanene

Stadsstyrelsen 27.01.2025 § 15

1526/50.503/2022

MILJÖ 27.01.2022 § 15

På Tvärminne området i Hangö har det varit på gång en stranddetaljplan som omfattar flera fastigheter, och vars planering ännu är på hälft. Markägarna har lämnat in ett förslag till Hangö stad om en ny avgränsning av planområdet. Det nya planområdet gäller en del av de fastigheter som ingår i den ofärdiga stranddetaljplanen. Markägarna föreslår för Hangö stad, att den tidigare igångsatta stranddetaljplanen skall avslutas för de fastigheter, vars markägare är med i det nya förslaget (Liite 2). Fastigheterna Drottningstrand 78-401-3-27 och Nygård I 78-401-3-11 och deras område förs vidare som en egen stranddetaljplan enligt det bifogade programmet för deltagande och bedömning.

Planeringsområdets namn är Stranddetaljplan för Drottningstrand.

Stranddetaljplanen uppgörs av DI Seppo Lamppu / Kiinteistökehitys ja Kaavoitus SKLM OY.

/

Bilagor

- Program för deltagande och bedömning per 2.9.2021
- Brev om delvist avslutande av den gamla planen
- Bilaga 1 Markägarnas motion
- Bilaga 2 Områdeskarta

Förslag (Luukkonen)

Miljönämnden

1. konstaterar, att stranddetaljplaneringen som varit igång avslutas för fastigheternas 78-401-3-27 och 78-401-3-11 del.
2. antecknar för kännedom att stranddetaljplaneringen av fastigheterna Drottningstrand 78-401-3-27 och Nygård I 78-401-3-11 har startat. Information om att planen anhängiggjorts kungörs,
3. beslutar att godkänna program för deltagande och bedömning per den 2.9.2021. Program för deltagande och bedömning kungörs till kännedom och det finns till påseende vid tekniska och miljöverket under hela den tid planeringsarbetet pågår. Planen uppdateras vid behov under planeringsarbetets gång

Program för deltagande och bedömning sänds för kännedom till stadsstyrelsen.



Stadsstyrelsen	§ 15	27.01.2025
Stadsstyrelsen	§ 96	07.04.2025
Stadsfullmäktige		06.05.2025

Beslut Förlaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281

MILJÖ 12.05.2022 § 85

Förlaget till stranddetaljplan för Drottningstrand har utarbetats av plankonsulten. Planen berör en del av fastigheten Drottningstrand 78-401-3-27 och en del av fastigheten Nygård I 787-401-3-11

/

Bilagor

- Planförslag per 22.4.2022
- Planbeskrivning per 22.4.2022
- Beskrivningens Bilaga 1 Övervakningsblankett
- Beskrivningens Bilaga 2 Karta och bestämmelser

Planens övriga material: www.hanko.fi/drottningstrand_sdp

Förlag (Luukkonen)

Miljönämnden tar del av förlaget till stranddetaljplan för Drottningstrand och beslutar föreslå för stadsstyrelsen, att

- framlägga planförlaget till offentligt påseende på stadens hemsidor samt vid tekniska och miljöverket under minst 30 dagar i enlighet med MBL 65 § och MBF 27 §
- utlåtanden om planförlaget begärs åtminstone av myndigheter och samfund nämnda i programmet för deltagande och bedömning.

Beslut Förlaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 1359 281
Markanvändningsplanerare Anna Johanson, 040 1359 285

STST 23.05.2022 § 142 */*

Bilagor

- Planförslag per 22.4.2022
- Planbeskrivning per 22.4.2022
- Beskrivningens Bilaga 1 Övervakningsblankett
- Beskrivningens Bilaga 2 Karta och bestämmelser

Planens övriga material: www.hanko.fi/drottningstrand_sdp

Förlag

Stadsstyrelsen beslutar enligt miljönämndens förlag

- framlägga planförlaget offentligt till påseende på stadens hemsidor samt vid tekniska och miljöverket under minst 30 dagar i enlighet med MBL 65 § och MBF 27 §
- begära utlåtanden om planförlaget åtminstone av myndigheter och



Stadsstyrelsen	§ 15	27.01.2025
Stadsstyrelsen	§ 96	07.04.2025
Stadsfullmäktige		06.05.2025

samfund nämnda i programmet för deltagande och bedömning.

Beslut Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 1359 281
Markanvändningsplanerare Anna Johanson, 040 1359 285

Stadsstyrelsen 27.01.2025 § 15

Ärendets fortsatta behandling

Strandetaljplanen för Drottningstrand har varit framlagt till påseende 15.9-15.10.2022. Inga anmärkningar inlämnades.

Ultåtanden avgavs av Västra Nylands musum, Västra Nylands räddningsverk, Nylands NTM-central, Försvarmakten, Caruna Oy, Sydspetsens miljöhälsa, direktionen för Hangö Vatten samt byggnadsinspektionen och miljöskyddet. Museiverket och Nylands förbund meddelade att de inte avger utlåande.

Dessutom hölls myndighetsförhandling 12.12.2023.

Plankonsulten har upprättat bemötandena till erhållen respons.

Både NTM-centralen samt Försvarmakten förhåller sig kritiskt till bullerinverkan på stranddetaljplaneområdet. I landskapsplanen har för området anvisats "bullerområden som berörs av Försvarmaktens verksamhet". Försvarmakten anser dock att i planen kan anvisas för det befintliga kvartersområdet fritidsboende, men inte ett nytt kvartersområde som möjliggör nybygge av fritidsbostäder. NTM-centralen påpekar i sitt eget utlåtande att i planlösningen bör beaktas vad Försvarmakten uttalar sig om placering av nya fritidsbostäder på bullerområdet för avfyrning.

I samband med planarbetet har det upprättats ny modellering av buller, de senaste åren 2023 och 2025. På basen av resultaten har det varit möjligt att anvisa i planen ett tillräckligt område skyddat från buller för behoven för att bygga fritidsbostäder, då bullernivån blir under 55 db. Utredningarna baserar sig på tidigare Försvarmaktens avfyrningsmängder.

4 a § (29.3.2019/467)

Den nationella säkerheten i områdesanvändningen

I planeringen av områdesanvändningen ska utvecklingsbehoven hos landets försvar, gränssäkerheten och gränsbevakningen, befolkningsskyddet och försörjningsberedskapen tillgodoses och det ska säkerställas att verksamhetsförutsättningarna för de aktörer som svarar för dessa funktioner inte försämrats.

Bilagor



Stadsstyrelsen	§ 15	27.01.2025
Stadsstyrelsen	§ 96	07.04.2025
Stadsfullmäktige		06.05.2025

- bemötanden till erhållen respons över stranddetaljplaneförslaget 31.10.2024
- stranddetaljplanen per 31.10.2024
- planbeskrivning inkl. bilagor per 31.10.2024

Kompletterande material

- vattenvegetationutredning (2.-A)
- naturutredning (2.-B)
- fornminnesförteckning (2.-C.)
- avfyrningsbullenutredning (2.-D)
- naturutredning (2.-E.)
- definition av byggrätt (2.-F.)
- program för deltagande och bedömning (2.-G.)
- ny avfyrningsmodellering (2.-H).
- sammandrag (pdf) över miljötillståndsbeslut , Regionförvaltningsverket, Helsingfors förvaltningsdomstol och Högsta domstolen)
- uppdaterad byggrättsmätning (2.-L)
- PM-del A. av myndighetsförhandling 12.12.2023 (2.-M.)
- Drottningstrand, ekologiska kontakter (2.-N).

Förslag Stadsstyrelsen godkänner de upprättade bemötandena och i dem föreslagna åtgärderna till övriga delar men inte gällande slutsatserna om bullerpåverkan. Hänvisande till erhållna utlåtanden och till 4 a § är det inte möjligt att anvisa nytt byggande vilket möjliggör fritidsbostadsbyggande på området. Enligt 4 a § måste i områdesanvändningen kunna tryggas bl.a. utvecklingsbehoven vilka försvarsmakten förutsätter.

Stadsstyrelsen föreslår för stadsfullmäktige att den

- antecknar förenämnda för kännedom
- och godkänner stranddetaljplanen för Drottningstrand per 31.10.2024 utan västra RA-kvarteret nr 1.

I anledning av beslutet föranleds förutom uppdateringsbehov av bl.a. plankartan, dessutom av innehållet i planbeskrivningen.

Ärendets behandling Under diskussionen ändrade föredraganden sitt förslag så att ärendet remitteras för beredning.

Beslut Stadsstyrelsen beslöt enligt det ändrade förslaget.

Tilläggsuppgifter Stadsdirektör Petra Ståhl, 040 1359 9599
Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281



Stadsstyrelsen	§ 15	27.01.2025
Stadsstyrelsen	§ 96	07.04.2025
Stadsfullmäktige		06.05.2025

Stadsstyrelsen 07.04.2025 § 96

Remitterat ärende. Ärendets fortsatta behandling.

Sedan föregående behandling har ytterligare utredningar erhållits om tolkningen av § 4a i markanvändnings- och bygglagen. Dessutom har konsulten leverat ytterligare utredning om bullerpåverkan.

Försvarmakten och NMT-centralen har ansett att 4 a § i MRL ska tillämpas i sin helhet på konsekvenserna av den stranddetaljplan som nu är under behandling. Det vill säga både när det gäller att trygga utvecklingsbehoven och då det gäller att inte försämra verksamhetsmöjligheterna. I regeringens förslag anges dock följande beträffande § 4a:

"Planeringen av markanvändningen bör säkerställa att verksamhetsmöjligheter för nationellt försvar, gränssäkerhet och gränskontroll, civilskydd och försörjningstrygghet inte äventyras. Syftet med artikeln skulle vara att betona behovet av att i förväg i markanvändningsplaneringen ta hänsyn till utvecklingspotentialen i områden som är nödvändiga för att skydda den nationella säkerheten och att förhindra att annan markanvändningsplanering undergräver de ovannämnda kapaciteterna.

I enlighet med § 9 i markanvändnings- och bygglagen ska planeringsmyndigheten vid planering av markanvändningen i samarbete med relevanta specialmyndigheter undersöka planens betydande effekter på den nationella säkerheten."

I den aktuella situationen har landskapsplanens beteckningar och bestämmelser beaktat och tryggt utvecklingsbehoven i enlighet med 4 a § i markanvändnings- och bygglagen, och stranddetaljplanen bör nu säkerställa att verksamhetsmöjligheterna inte försämrats. 4 a § har således som ledande tanke att genom planeringssystemet i förväg trygga bl.a. försvarets behov. När dessa väl är säkerställda och beaktade på lämplig planeringsnivå får de inte försämrats av annan markanvändning. När nu planeringen av Drottningstrand övervägs betonas skyldigheten enligt artikel 4a att ta hänsyn till behovet av att säkerställa att försvarets behov inte försämrats på det sätt som de har sökts säkerställas, t.ex. i landskapsplanen.

I stranddetaljplanen planeras inte försvarmaktens eller någon annan i 4a nämnd enhets områden. Vidare har bullerutredningar visat att gränsvärdena för buller underskrids av de planerade byggplatserna, även vid ökade avfyrningshastigheter.



Stadsstyrelsen	§ 15	27.01.2025
Stadsstyrelsen	§ 96	07.04.2025
Stadsfullmäktige		06.05.2025

Förslag Stadsstyrelsen beslutar godkänna de upprättade bemötanden och föreslår att stadsfullmäktige godkänner Drottningstrandens planbeskrivning och plankarta per 31.10.2024.

Beslut Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Stadsdirektör Petra Ståhl, 040 1359 9599
Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281

Stadsfullmäktige 06.05.2025
501/10.02.00/2024

Bilagor

- bemötanden till erhållen respons över stranddetaljplaneförslaget 31.10.2024
- stranddetaljplanen per 31.10.2024
- planbeskrivning inkl. bilagor per 31.10.2024

Kompletterande material

- vattenvegetationutredning (2.-A)
- naturutredning (2.-B)
- fornminnesförteckning (2.-C.)
- avfyrningsbillerutredning (2.-D)
- naturutredning (2.E.)
- definition av byggrätt (2.-F.)
- program för deltagande och bedömning (2.-G.)
- ny avfyrningsmodellering (2.-H).
- sammandrag (pdf) över miljötilståndsbeslut , Regionförvaltningsverket, Helsingfors förvaltningsdomstol och Högsta domstolen)
- uppdaterad byggrättsmätning (2.-L)
- PM-del A. av myndighetsförhandling 12.12.2023 (2.-M.)
- Drottningstrand, ekologiska kontakter (2.-N).

Förslag **Stadsstyrelsen föreslår att stadsfullmäktige godkänner Drottningstrandens planbeskrivning och plankarta per 31.10.2024.**

Beslut

Tilläggsuppgifter Stadsdirektör Petra Ståhl, 040 1359 9599
Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281

Liitteet

- 1 Drottningstrand lausunnot/vastineet / KML 26.11.2024 (ru)
- 2 Drottningstrand lausunnot/ vastineet / KML 26.11.2024
- 3 Drottningstrand ranta-asemakaava



Stadsstyrelsen	§ 15	27.01.2025
Stadsstyrelsen	§ 96	07.04.2025
Stadsfullmäktige		06.05.2025

- 4 Drottningstrand / Ranta-asemakaavaselostus (ru)
- 5 Drottningstrand Liite 1 / asemakaavan seurantalomake
- 6 Bilaga-1/ Drottningstrand / uppföljning av detaljplanen
- 7 Drottningstrand / Ranta-asemakaavaselostus

Oheismateriaali

- M. Viranomaisneuvottelun 12.12.2023 muistio, osa A. / Drottningstrand
- N. Drottningstrand, Ekologiset-yhteydet
- H. Meluselvitys, Hanko-Syndalen-Tvärminne ampumamelu, 09-2023-Ramboll / Drottningstrand
- I. RA-alueiden-melumallinnus / Vastineet ja mallinnuskuvat / Drottningstrand
- K. ES AVI, HAO, KHO-päätökset / Drottningstrand
- L. Päivitetty rakennusoikeuden mitoitus / Drottningstrand
- G. Drottningstrand / Program för deltagande och bedömning
- G. Drottningstrand / OSA
- C. Hanko Tvärminne ranta-asemakaava-alueen muinaisjaannosinventointi 2014 /Drottningstrand
- D. Akukon Syndalen ympäristömeluselvitys 2018 / Drottningstrand
- F. Rakennusoikeuden mitoitus / Drottningstrand
- E. Drottningstrandin luontoselvitys
- B. Ympäristöselvitys / Drottningstrand
- A. Tvärminne-vesikasvillisuuselvitys-2009 / Drottningstrand
- Drottningstrandin-Ranta-asemakaava/ täydennysselvitys (ru)
- Liitekooste / Drottningstrand (su+ru)
- Drottningstrand / Lausunto Puolustusvoimat
- Drottningstrand / Lausunto_ELY



Miljönämnden	§ 153	12.12.2024
Miljönämnden	§ 67	10.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 107	28.04.2025
Stadsfullmäktige		06.05.2025

27

Namnändring av en del av Hemming Elfvings väg till Maskinvägen

Miljönämnden 12.12.2024 § 153

I enlighet med en äldre stadsplan från 1980-talet sträcker Hemming Elfvings sig väg över Källvägen. I och med att detaljplanen och detaljplaneändringen för Koppnäsudden och Stormärsans strandområde trädde i kraft år 2022, ändrades den del av Hemming Elfvings väg som låg inom detta planområdet till Maskinvägen.

Det skulle vara naturligt att ändra den obbyggda delen av Hemming Elfvings väg som finns väster om Källvägen till Maskinvägen. Källvägen är i gatunätet hierarkiskt större än både Hemming Elfvings väg och Maskinvägen och i och med namnändringen så skulle både Maskinvägen och Hemming Elfvings väg österut börjar vid Källvägen.

Västra Nylands museum och Hangö museum tillfrågades om ett utlåtande om namnändringen. Museerna lämnade inget utlåtande.

/

Bilaga
– Lägeskarta

Förslag (Luukkonen) Miljönämnden beslutar föreslå för stadsstyrelsen och vidare till stadsfullmäktige, att den (obbyggda) delen av Hemming Elfvings väg som finns väst om Källvägen byter namn till Maskinvägen (Fi: Koneentie).

Ärendets behandling Rolf Nyström föreslog, att ärendet remitteras för förberedelser. Koneentie bör enligt hans åsikt vara Konevägen på svenska. Miljönämnden var enhälligt för att remittera ärendet.

Beslut Miljönämnden beslöt enhälligt att remittera ärendet.

Tilläggsuppgifter Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281
GIS-ingenjör Daniela Hellgren, 040 135 9284

Miljönämnden 10.04.2025 § 67

Fullmäktige har besluta om gatunamnen i detaljplanen och detaljplaneändringen för Koppnäsudden och Stormärsans strandområde, såsom Koneentie/Maskinvägen.



Miljönämnden	§ 153	12.12.2024
Miljönämnden	§ 67	10.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 107	28.04.2025
Stadsfullmäktige		06.05.2025

Under planprocessen har namnvalet motiverats på följande sätt: "Koneentie - namnet hänvisar inte direkt till Kone -företaget, utan till maskinverkstadsverksamheten som länge bedrivits på ifrågavarande område. Den svenskspråkiga översättningen Maskinvägen, som är neutralare, bevaras i plankartan."

Enligt rekommendation från Institutet för de inhemska språken bör vägar och gator inte uppkallas efter affärsverk eller företag. Ett memorialnamn kan komma i fråga endast om företaget har verkat under samma namn på samma plats i flera generationer och om dess lokala betydelse är stor.

Baserat på de motiveringar som framförts i planprocessen och rekommendationerna från Institutet för de inhemska språken finns det inget behov av att ändra namnet som fullmäktige har fattat beslut om.

I stället är det befogat att ändra den obbyggda delen av Hemming Elfvings väg som finns väster om Källvägen till Maskinvägen.

/

Bilaga

- Platskarta

Förslag (Luukkonen) Miljönämnden beslutar föreslå för stadsstyrelsen och vidare till stadsfullmäktige, att den obbyggda delen av Hemming Elfvings väg som finns väst om Källvägen byter namn till Maskinvägen (Fi: Koneentie).

Beslut Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281
GIS-ingenjör Daniela Hellgren, 040 135 9284

Stadsstyrelsen 28.04.2025 § 107

Bilaga

- Lägeskarta

Förslag Stadsstyrelsen beslutar föreslå för stadsfullmäktige, att den obbyggda delen av Hemming Elfvings väg som finns väst om Källvägen byter namn till Maskinvägen (Fi: Koneentie).

Beslut Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281
GIS-ingenjör Daniela Hellgren, 040 135 9284



Miljönämnden	§ 153	12.12.2024
Miljönämnden	§ 67	10.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 107	28.04.2025
Stadsfullmäktige		06.05.2025

Stadsfullmäktige 06.05.2025
665/10.02.06/2023

Bilaga

- Lägeskarta

Förslag

Stadsstyrelsen föreslår för stadsfullmäktige, att den obbyggda delen av Hemming Elfvings väg som finns väst om Källvägen byter namn till Maskinvägen (på finska Koneentie).

Beslut

Tilläggsuppgifter

Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281
GIS-ingenjör Daniela Hellgren, 040 135 9284

Liitteet

- 8 YMP 12.12.2024; Hemming Elfvingin tien osan nimenmuutos Koneentiekksi; Sijaintikartta - Lägeskarta



Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 110

28.04.2025
06.05.2025

28

Personalrapporten 2024

Stadsstyrelsen 28.04.2025 § 110

Personalrapporten för år 2024 innehåller de centrala nyckeltalen gällande personalen. Rapporten har behandlats i samarbetsorganet 23.4.2025.

Bilaga

- personalrapporten 2024

Personalchef Nina Granqvist informerar närmare om ärendet vid mötet.

Förslag

Stadsstyrelsen antecknar personalrapporten 2024 för kännedom och sänder den stadsfullmäktige för kännedom.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Personalchef Nina Granqvist, 019 2203 240

Stadsfullmäktige 06.05.2025
64/01.00.00/2025

Bilaga

- personalrapporten 2024

Förslag

Stadsstyrelsen företer personalrapporten 2024 stadsfullmäktige för kännedom.

Beslut

Tilläggsuppgifter

Personalchef Nina Granqvist, 019 2203 240

Liitteet

9 Henkilöstöraportti Personalrapporten 2024 KH 28042025



Tekniska nämnden	§ 29	19.03.2025
Stadsstyrelsen	§ 118	28.04.2025
Stadsfullmäktige		06.05.2025

29

Svar på fullmäktige Teemu Köppäs m.fl motion om namngivande av Stationstorgets park

Tekniska nämnden 19.03.2025 § 29

Fullmäktigeledamoten Teemu Köppä har i en fullmäktigemotion 10.12.2024 föreslagit att Stationstorgets park ska döpas till Tapio Wirkkalas park. Wirkkalas födelsehem låg enligt historiska uppgifter alldeles intill Stationstorget. Han var en internationellt mycket känd finländsk formgivare och skulptör.

Tekniska och miljöverket har utrett ärendet. Anläggandet av parken har genom stadsstyrelsens beslut erhållit bidrag från den av staden förvaltade Elin Staudingers fond för projekt som förskönar staden.

/

Bilaga

– Fullmäktigemotion

Kompletterande material

1. Staudingers släkträd
2. Vem Elin Staudinger, (utredning Elina Lahtinen)

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden beslutar att föreslå stadsstyrelsen att Stationstorgets park döps till Elin Johanna Staudingers park.

Ärandets behandling

Då frågan diskuterades enades nämnden enhälligt om att parken ska namnges i enlighet med den ursprungliga motionen.

Föredraganden ändrade sitt förslag så att det återspeglar den ursprungliga motionen för namngivningen av parken.

Beslut

Tekniska nämnden beslutade att godkänna föredragandens ändrade förslag.

Tilläggsuppgifter

Chef för intern service Bengt Lindholm, 040 504 6272

Stadsstyrelsen 28.04.2025 § 118

Bilaga

- fullmäktige Teemu Köppäs m.fl motion.

Stadsstyrelsen anser tekniska nämndens svar tillräckligt och föreslår att motionen kan anses slutbehandlad.



Tekniska nämnden	§ 29	19.03.2025
Stadsstyrelsen	§ 118	28.04.2025
Stadsfullmäktige		06.05.2025

Förslag Stadsstyrelsen föreslår för stadsfullmäktige att fullmäktige Teemu Köppäs m.fl motion om namngivande av Stationstorgets park till Tapio Wirkkalas park anses slutbehandlad och parken namnges till Tapio Wirkkalas park.

Beslut Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Chefen för intern service Bengt Lindholm, 040 504 6272

Stadsfullmäktige 06.05.2025
535/00.01.06/2024

Bilaga

- fullmäktige Teemu Köppäs m.fl motion.

Förslag Stadsstyrelsen föreslår för stadsfullmäktige att fullmäktige Teemu Köppäs m.fl motion om namngivande av Stationstorgets park till Tapio Wirkkalas park anses slutbehandlad och att parken namnges till Tapio Wirkkalas park.

Beslut

Tilläggsuppgifter Chefen för intern service Bengt Lindholm, 040 504 6272

Liitteet

10 TL 19.3.2025 Valtuustoaloite Asematorin puiston nimeämiseksi

Oheismateriaali

TL 19.3.2025 Valtuustoaloite Asematorin puiston nimeämiseksi Elin Johanna Staudinger (Appelgren) -sukupu, oheismateriaali
TL 19.3.2025 Valtuustoaloite Asematorin puiston nimeämiseksi; Kuka Elin Staudinger, oheismateriaali



Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 124

28.04.2025
06.05.2025

30

Tjänsten som stadsdirektör

Stadsstyrelsen 28.04.2025 § 125

Petra Ståhl har sagt upp sig från sin tjänst som stadsdirektör 24.4.2025. Ståhl har anhållit om avsked så, att sista tjänstgöringsdag är 31.8.2025.

Uppsägningstiden är 2 månader i enlighet med Lagen om tjänsteinnehavare i kommuner och välfärdsområden 40 §, när utnämningen av tjänsteinnehavare ankommer på fullmäktige.

Stadsstyrelsen ska besluta om beviljande av avsked i enlighet med § 29 i förvaltningsstadgan och ska underrätta stadsfullmäktige om avskedet i enlighet med § 46 mom. 2 i förvaltningsstadgan. Stadsfullmäktige beslutar om behörighetskraven för stadsdirektörstjänsten.

Uppsägningen gör det nödvändigt att förklara tjänsten vakant från och med 1.9.2025. Stadsfullmäktige tar beslut om valet av stadsdirektör i enlighet med § 34 i förvaltningsstadgan, men tjänsten ledigförklaras av stadsstyrelsen i enlighet med § 33 i förvaltningsstadgan.

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar

1.

anteckna för kännedom att Petra Ståhl har sagt upp sig från tjänsten som stadsdirektör 24.4.2025 och beviljas avsked med sista tjänstgöringsdag 31.8.2025 samt att ärendet vidarebefordras för stadsfullmäktiges kännedom.

2.

ledigförklara tjänsten som stadsdirektör från och med 1.9.2025 och ge tillstånd till att rekrytering inleds och konstaterar att rekryteringen inte görs som en anonym rekrytering beaktande det allmänna intresset för tjänsten och offentlighetslagen.

3.

föreslå att stadsfullmäktige konstaterar behörighetskraven för tjänsten enligt förvaltningsstadgan som är följande: Av den som väljs till stadsdirektör fordras lämplig högre högskoleexamen och att personen i praktiken är förtrogen med kommunalförvaltning. Av den som väljs till stadsdirektör krävs dessutom goda muntliga och skriftliga kunskaper i båda inhemska språken (förvaltningsstadgan § 15).



Stadsstyrelsen § 124
Stadsfullmäktige

28.04.2025
06.05.2025

Ärendets behandling Stadsdirektör Petra Ståhl anmälde jäv och avlägsnade sig från mötet under ärendets behandling.

Beslut Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Kanslichef Hanna Höglund, 019 2203 212

Stadsfullmäktige 06.05.2025
263/01.01.05/2025

Förslag **Stadsstyrelsen föreslår att stadsfullmäktige konstaterar behörighetskraven för tjänsten enligt förvaltningsstadgan som är följande: Av den som väljs till stadsdirektör fordras lämplig högre högskoleexamen och att personen i praktiken är förtrogen med kommunalförvaltning. Av den som väljs till stadsdirektör krävs dessutom goda muntliga och skriftliga kunskaper i båda inhemska språken (förvaltningsstadgan § 15).**

Beslut

Tilläggsuppgifter Kanslichef Hanna Höglund, 019 2203 212

Oheismateriaali

Kaupunginjohtaja Petra Ståhlin eroanomus



Stadsfullmäktige

06.05.2025

31

Meddelande / Tjänsten som affärsverkschef för Hangö Vatten

Stadsfullmäktige 06.05.2025

199/01.01.05/2025

Förslag

Stadsstyrelsen meddelar stadsfullmäktige för kännedom

1.

**Sanna Varjus uppsägning från tjänsten som Hangö Vattens affärsverkschef
25.3.2025 och**

2.

att stadsstyrelsen beviljat avsked och som sista dag i tjänst är 31.5.2025 samt

3.

att ärendet meddelas stadsfullmäktige för kännedom.

Beslut

Tilläggsuppgifter

Stadsdirektör Petra Ståhl, 040 135 9599